

Parte C Organizzazione, ripartizione e durata dei corsi interaziendali

1. Scopo

I corsi interaziendali (CI) completano la formazione professionale pratica e la formazione scolastica. Frequentare i corsi è obbligatorio per tutte le persone in formazione.

2. Ente organizzatore

L'ente organizzatore dei corsi è l'associazione JardinSuisse

3. Organi

Gli organi incaricati dei corsi sono:

- la commissione di sorveglianza
- la commissione dei corsi
- i centri per lo svolgimento dei corsi interaziendali o luoghi di formazione equivalenti organizzati fuori sede.

Le commissioni si costituiscono da sole e si danno un proprio regolamento. Nella commissione dei corsi deve essere presente almeno un rappresentante dell'autorità cantonale.

4. Convocazione

L'ente organizzatore dei corsi, in accordo con le competenti autorità cantonali, invia le convocazioni personali. Le convocazioni sono inviate all'azienda di tirocinio all'attenzione della persona in formazione.

Se la persona in formazione, per motivi di forza maggiore, (malattia o infortunio, documentati da un certificato medico), non è in grado di partecipare ai corsi interaziendali, il formatore deve informare immediatamente per iscritto l'ente organizzatore all'attenzione delle autorità cantonali, motivando l'assenza. Corsi aziendali non frequentati devono essere recuperati dalla persona in formazione.

5. Durata, periodo e contenuti

5.1. Durata dei corsi interaziendali:

25 giorni per l'indirizzo professionale **paesaggismo**

- nel primo anno di formazione 12 giorni di 8 ore Corsi 1a, 1b e 1c
- nel secondo anno di formazione 10 giorni di 8 ore Corsi 2a, 2b e 2c
- nel quinto semestre di formazione 3 giorni di 8 ore Corso 3

19 giorni per l'indirizzo professionale **vivaismo**¹

- nel primo anno di formazione 6 giorni di 8 ore Corsi 1a, 1b e 1c
- nel secondo anno di formazione 10 giorni di 8 ore Corsi 2a, 2b, 2c e 2d
- nel quinto semestre di formazione 3 giorni di 8 ore Corso 3

15 giorni per l'indirizzo professionale **piante erbacee perenni**

- nel primo anno di formazione 5 giorni di 8 ore Corsi 1a, 1b e 1c
- nel secondo anno di formazione 7 giorni di 8 ore Corsi 2a, 2b, 2c e 2d
- nel quinto semestre di formazione 3 giorni di 8 ore Corso 3

17 giorni per l'indirizzo professionale **floricoltura**

- nel primo anno di formazione 6 giorni di 8 ore Corsi 1a, 1b e 1c
- nel secondo anno di formazione 8 giorni di 8 ore Corsi 2a, 2b, 2c, 2d e 2e
- nel quinto semestre di formazione 3 giorni di 8 ore Corso 3

5.2. Contenuto dei corsi interaziendali:

Per l'indirizzo professionale **paesaggismo**

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1a valutato 4 giorni	Macchine e motori (introduzione) Prevenzione degli infortuni Manutenzione aziendale Lavori di potatura e di piantagione	- Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Lavori successivi su superfici piantate e seminate - Curare le superfici in duro - Potare le piante	1.3.1 1.3.2 1.4.1 1.4.2 1.4.5 1.7.2 1.7.4
1b valutato 4 giorni	Lavori di potatura delle piante da frutta, da bacche e piante ornamentali Sicurezza e prevenzione infortuni	- Potare le piante	1.7.4.

¹ Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1c valutato 4 giorni	Lavori di piantagione e di semina Curare le superfici a tappeto erboso e prati Nutrimento e protezione delle piante	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Allestire tappeti erbosi e prati - Preparare i contenitori per la piantagione - Lavori successivi alle piante e superfici piantate - Nutrire le piante - Proteggere le piante - Regolare la crescita delle erbe indesiderate - Curare le superfici a tappeto erboso e prati 	<p>1.4.1</p> <p>1.4.2</p> <p>1.4.3</p> <p>1.4.4</p> <p>1.4.5</p> <p>1.5.1</p> <p>1.5.2</p> <p>1.5.3</p> <p>1.7.1</p>
2a valutato 4 giorni	Misurazione (introduzione) Pavimentazioni in pietra artificiale Scale	<ul style="list-style-type: none"> - Misure di protezione e protezione della salute - Picchettare e misurare - Eseguire pavimentazioni e delimitazioni - Eseguire scale 	<p>1.8.1</p> <p>1.8.2</p> <p>1.8.5</p> <p>1.8.6</p>
2b 2 giorni	Consulenza e vendita Impiego piante Protezione delle piante	<ul style="list-style-type: none"> - Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Proteggere le piante - Impiegare le piante 	<p>1.1.1</p> <p>1.1.2</p> <p>1.1.4</p> <p>1.5.2</p> <p>1.6.2</p>
2c valutato 4 giorni	Misurazione (approfondimento) Pavimentazioni in pietra naturale Muri	<ul style="list-style-type: none"> - Misure di protezione e protezione della salute - Picchettare e misurare - Eseguire pavimentazioni e delimitazioni - Eseguire muri 	<p>1.8.1</p> <p>1.8.2</p> <p>1.8.5</p> <p>1.8.6</p>
3 valutato 3 giorni	Misurazione (approfondimento) Macchinari per lavori con la terra Delimitazioni e bordure	<ul style="list-style-type: none"> - Picchettare e misurare - Eseguire lavori con la terra - Eseguire pavimentazioni e delimitazioni 	<p>1.8.2</p> <p>1.8.3</p> <p>1.8.5</p>

Indirizzo professionale, vivaismo

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1a 2 giorni	Attrezzature e utensili aziendali, (introduzione) Macchine e motori (introduzione) Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	<ul style="list-style-type: none"> - Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Proteggere le piante - Estirpare le piante - Pilotare il decorso della coltura 	<p>1.3.1</p> <p>1.3.2</p> <p>1.5.2</p> <p>1.9.1</p> <p>1.9.4</p>
1b valutato 3 giorni	Lavori colturali e moltiplicazione	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Preparare i contenitori per la piantagione - Formare le piante - Eseguire lavori di invasatura - Innestare le piante - Moltiplicazione di piante per talee 	<p>1.4.1</p> <p>1.4.2</p> <p>1.4.4</p> <p>1.9.2</p> <p>1.9.5</p> <p>1.10.4</p> <p>1.10.6</p>
1c 1 giorno	Lavori colturali e moltiplicazione	<ul style="list-style-type: none"> - Lavori successivi alle piante e superfici piantate - Moltiplicazione di piante per talee - Preparare le marze d'innesto 	<p>1.4.5</p> <p>1.10.6</p> <p>1.10.4</p>
2a 2 giorni ²	Consulenza e vendita (introduzione) Presentare e curare l'assortimento Preparare le merci per la fornitura	<ul style="list-style-type: none"> - Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento - Fornire merci 	<p>1.1.1</p> <p>1.1.2</p> <p>1.1.3</p> <p>1.1.4</p> <p>1.1.5</p> <p>1.1.6</p> <p>1.2.1</p>
2b 4 giorni	Corso utilizzo sollevatore (muletto)	- Utilizzo e manutenzione del sollevatore, in base alle prescrizioni SUVA; corso con esame finale	1.2.1
2c 1 giorno	Attrezzature e utensili aziendali (approfondimento) Macchine e motori (approfondimento) Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	<ul style="list-style-type: none"> - Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Proteggere le piante - Regolare la crescita delle erbe indesiderate - Pilotare il decorso della coltura 	<p>1.3.1</p> <p>1.3.2</p> <p>1.5.2</p> <p>1.5.3</p> <p>1.9.4</p>

² Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
2d valutato 3 giorni	Nutrimiento e protezione delle piante Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	- Nutrire le piante - Proteggere le piante	1.5.1 1.5.2
3 valutato 3 giorni ³	Consulenza e vendita (approfondimento)	- Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento	1.1.1 1.1.2 1.1.3 1.1.4 1.1.5 1.1.6

Indirizzo professionale, piante erbacee perenni

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1a valutato 3 giorni	Attrezzature e utensili aziendali, (introduzione) Macchine e motori (introduzione) Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	- Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Proteggere le piante - Impianti d'irrigazione	1.3.1 1.3.2 1.5.2 1.9.4
1b 1 giorno	Lavori colturali, parte 1	- Moltiplicazione generativa di piante - Moltiplicazione di piante per talee	1.10.1. 1.10.5.
1c 1 giorno	Cura del terreno Coltivare le piante madri	- Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Coltivare le piante madri	1.4.1 1.4.2 1.10.2
2a 2 giorni	Consulenza e vendita (introduzione) Presentare l'assortimento Preparare le forniture	- Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento - Fornire merci - Preparare i contenitori per la piantagione	1.1.1 1.1.2 1.1.3 1.1.4 1.1.5 1.1.6 1.2.1 1.4.4

³ Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
2b 1 giorno	Lavori colturali, parte 2	<ul style="list-style-type: none"> - Lavori successivi alle piante e superfici piantate - Piantare le piante - Coltivare le piante - Moltiplicazione di piante per divisione - Moltiplicazione di piante per talee 	1.4.5 1.4.2 1.9.3 1.10.3 1.10.6
2c 1 giorno	Macchine e motori (approfondimento) Attrezzature e utensili aziendali (approfondimento) Lavori colturali, parte 3	<ul style="list-style-type: none"> - Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Pilotare il decorso della coltura - Eseguire lavori di invasatura 	1.3.1 1.3.2 1.9.4 1.9.5
2d valutato 3 giorni	Proteggere e nutrire le piante Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	<ul style="list-style-type: none"> - Nutrire le piante - Proteggere le piante - Regolare la crescita delle erbe indesiderate 	1.5.1 1.5.2 1.5.3
3 valutato 3 giorni	Consulenza e vendita (approfondimento)	<ul style="list-style-type: none"> - Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento 	1.1.1 1.1.2 1.1.3 1.1.4 1.1.5 1.1.6

Indirizzo professionale, floricoltura

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1a valutato 3 giorni	Attrezzature e utensili aziendali, (introduzione) Macchine e motori (introduzione) Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	<ul style="list-style-type: none"> - Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Proteggere le piante 	1.3.1 1.3.2 1.5.2
1b 1 giorno	Lavori colturali (introduzione)	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Lavori successivi alle piante e superfici piantate - Moltiplicazione generativa di piante - Moltiplicazione di piante per talee 	1.4.1 1.4.2 1.4.5 1.10.1 1.10.6

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

Corso	Temi principali	Contenuti	Obiettivi operativi
1c 2 giorni	Consulenza e vendita (introduzione) Presentare l'assortimento Preparare le forniture	<ul style="list-style-type: none"> - Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento - Fornire merci 	<ul style="list-style-type: none"> 1.1.1 1.1.2 1.1.3 1.1.4 1.1.5 1.1.6 1.2.1
2a 2 giorni	Piantare e curare le piante in contenitori impiegare le piante	<ul style="list-style-type: none"> - Svolgere i lavori di manutenzione - Preparare i contenitori per la piantagione - Impiegare le piante 	<ul style="list-style-type: none"> 1.2.2 1.4.4 1.6.2
2b 1 giorno	Lavori colturali (approfondimento)	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Piantare le piante - Lavori successivi alle piante e superfici piantate 	<ul style="list-style-type: none"> 1.4.1 1.4.2 1.4.5
2c 1 giorno	Macchine e motori (approfondimento)	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Eseguire lavori di invasatura 	<ul style="list-style-type: none"> 1.4.1 1.9.5
2 d 1 giorno	Attrezzature e utensili aziendali (approfondimento)	<ul style="list-style-type: none"> - Sorvegliare le attrezzature aziendali e gli utensili - Svolgere i lavori di manutenzione - Pilotare il decorso della coltura 	<ul style="list-style-type: none"> 1.3.1 1.3.2 1.9.4
2 e valutato 3 giorni	Proteggere e nutrire le piante Prevenzione degli infortuni e misure di protezione	<ul style="list-style-type: none"> - Preparare le superfici di piantagione e di semina - Nutrire le piante - Proteggere le piante - Regolare la crescita delle erbe indesiderate - Pilotare il decorso della coltura 	<ul style="list-style-type: none"> 1.4.1 1.5.1 1.5.2 1.5.3 1.9.4
3 valutato 3 giorni	Consulenza e vendita (approfondimento)	<ul style="list-style-type: none"> - Consigliare i clienti - Redigere le ordinazioni - Vendere merci e prestazioni di servizio - Redigere rapporti e bollettini di fornitura - Incassare - Presentare e curare l'assortimento 	<ul style="list-style-type: none"> 1.1.1 1.1.2 1.1.3 1.1.4 1.1.5 1.1.6

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

5.3. Le autorità cantonali competenti hanno in ogni momento accesso ai corsi.

6. Valutazione

Per l'indirizzo professionale paesaggismo, saranno valutati in totale 6 corsi (vedi 5.2).

Per l'indirizzo professionale vivaismo, saranno valutati in totale 3 corsi (vedi 5.2).

Per l'indirizzo professionale piante erbacee perenni, saranno valutati in totale 3 corsi (vedi 5.2).

Per l'indirizzo professionale floricoltura, saranno valutati in totale 3 corsi (vedi 5.2).

La procedura è fissata nella guida dei corsi interaziendali.

Parte D Procedura di qualificazione

Indirizzo professionale paesaggismo

1. Organizzazione

L'organizzazione degli esami spetta all'autorità cantonale competente.

La procedura di qualificazione si svolge nell'azienda di tirocinio, in un'altra azienda idonea, in un centro di formazione oppure presso una scuola professionale. Alle persone in formazione deve essere assegnata una postazione di lavoro e messa a disposizione l'attrezzatura necessaria in perfetto stato.

Con la convocazione agli esami, inviata nel 5. o 6. semestre, si indicano i materiali, l'equipaggiamento e il vestiario che la persona in formazione deve portare.

Per la parte della procedura di qualificazione che si svolge nell'azienda di tirocinio, il formatore è tenuto a mettere a disposizione della persona in formazione i materiali, l'equipaggiamento e le attrezzature necessarie per svolgere in modo completo e senza interruzioni il lavoro assegnato.

2. Campi di qualificazione

2.1. Lavoro pratico (LPP)

La persona in formazione, nel quadro di un lavoro pratico prestabilito (LPP), deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste, in modo professionalmente corretto, adeguato alle necessità e alla situazione. L'autorità cantonale competente definisce il luogo e il periodo dello svolgimento dell'esame. Il LPP dura 14.5 ore⁴. È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento e gli appunti dei corsi interaziendali.

In questo campo di qualificazione sono esaminate le competenze professionali, metodologiche, sociali e personali dei seguenti obiettivi fondamentali.

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante
- 1.7. Manutenzione di giardini e di superfici verdi
- 1.8. Costruzione di giardini e del paesaggio

⁴ Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

2.2 Conoscenze professionali generali

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrizione e protezione delle piante
- 1.7. Manutenzione di giardini e di superfici verdi
- 1.8. Costruzione di giardini e del paesaggio

2.3 Conoscenze professionali approfondite

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante

2.4 Cultura generale

Per l'esame finale fa stato l'ordinanza dell'UFFT sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base.

3. Note dei luoghi di formazione

La nota dei luoghi di formazione, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note relative a:

- a. insegnamento professionale (vale tre volte)
(6 note semestrali di conoscenze professionali generali e 6 note semestrali di conoscenze professionali approfondite)
- b. corsi interaziendali (vale una volta sola)
(6 note dei corsi interaziendali 1a, b e c; 2a, c e 3.)

La nota relativa all'insegnamento professionale, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma di tutte le note semestrali ottenute per l'insegnamento professionale scolastico.

La nota relativa ai corsi interaziendali, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma delle valutazioni delle prove di competenza.

4. Valutazione delle prestazioni

Le prestazioni della persona in formazione nella procedura di qualificazione finale sono valutate con le note da 6 a 1. Sono permesse le mezze note.

La nota di ogni campo di qualificazione, si compone dalla media della somma delle note di singole voci d'esame, arrotondata a un decimale.

Nel certificato delle note sono riportate la nota complessiva, le note di ogni campo di qualificazione come pure la nota dei luoghi di formazione e l'indirizzo professionale.

Valore delle note

Nota	Caratteristiche delle prestazioni
6	molto buono
5	buono
4	sufficiente
3	insufficiente
2	gravemente insufficiente
1	non classificabile

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

5. Norme per il superamento dell'esame e ponderazione

La procedura di qualificazione è superata se

- per il campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito (LPP) viene attribuito il 4 o una nota superiore;
- per il campo di qualificazione conoscenze professionali approfondite viene attribuito il 4 o una nota superiore; e
- la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

La nota complessiva, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note ponderate dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale e dalle note ponderate dei luoghi di formazione.

Vale la seguente ponderazione:

- a. LPP: 30%
- b. Conoscenze professionali generali: 15%
- c. Conoscenze professionali approfondite: 15%
- d. Cultura generale: 20%
- e. Nota dei luoghi di formazione: 20%

(La nota dei luoghi di formazione relativa all'insegnamento professionale vale il triplo, la nota dei luoghi di formazione relativa ai corsi interaziendali vale una volta sola)

Indirizzo professionale vivaismo

1. Organizzazione

L'organizzazione degli esami spetta all'autorità cantonale competente.

La procedura di qualificazione si svolge nell'azienda di tirocinio, in un'altra azienda idonea, in un centro di formazione oppure presso una scuola professionale. Alle persone in formazione deve essere assegnata una postazione di lavoro e messa a disposizione l'attrezzatura necessaria in perfetto stato.

Con la convocazione agli esami, inviata nel 5. o 6. semestre, si indicano i materiali, l'equipaggiamento e il vestiario che la persona in formazione deve portare.

Per la parte della procedura di qualificazione che si svolge nell'azienda di tirocinio, il formatore è tenuto a mettere a disposizione della persona in formazione i materiali, l'equipaggiamento e le attrezzature necessarie per svolgere in modo completo e senza interruzioni il lavoro assegnato.

2. Campi di qualificazione

2.1. Lavoro pratico

La persona in formazione, nel quadro di un lavoro pratico prestabilito (LPP), deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste, in modo professionalmente corretto, adeguato alle necessità e alla situazione. L'autorità cantonale competente definisce il luogo e il periodo dello svolgimento dell'esame. Il LPP dura 11.5 ore⁵. È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento e gli appunti dei corsi interaziendali.

In questo campo di qualificazione sono esaminate le competenze professionali, metodologiche, sociali e personali dei seguenti obiettivi fondamentali.

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

⁵ Versione del: 04.12.2015

2.2 Conoscenze professionali generali

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

2.3 Conoscenze professionali approfondite

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 4 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante

2.4 Cultura generale

Per l'esame finale fa stato l'ordinanza dell'UFFT sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base.

3. Note dei luoghi di formazione

La nota dei luoghi di formazione, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note relative a:

- a. insegnamento professionale (vale tre volte)
(6 note semestrali di conoscenze professionali generali e 6 note semestrali di conoscenze professionali approfondite)
- b. corsi interaziendali (vale una volta sola)
(3 note dei corsi interaziendali 1b, 2d e 3)⁶

La nota relativa all'insegnamento professionale, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma di tutte le note semestrali ottenute per l'insegnamento professionale scolastico.

La nota relativa ai corsi interaziendali, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma delle valutazioni delle prove di competenza.

⁶ Versione del: 04.12.2015

4. Valutazione delle prestazioni

Le prestazioni della persona in formazione nella procedura di qualificazione finale sono valutate con le note da 6 a 1. Sono permesse le mezze note.

La nota di ogni campo di qualificazione, si compone dalla media della somma delle note di singole voci d'esame, arrotondata a un decimale.

Nel certificato delle note sono riportate la nota complessiva, le note di ogni campo di qualificazione come pure la nota relativa ai luoghi di formazione e l'indirizzo professionale.

Valore delle note

Nota	Caratteristiche delle prestazioni
6	molto buono
5	buono
4	sufficiente
3	insufficiente
2	gravemente insufficiente
1	non classificabile

5. Norme per il superamento dell'esame e ponderazione

La procedura di qualificazione è superata se

- per il campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito (LPP) viene attribuito il 4 o una nota superiore;
- per il campo di qualificazione conoscenze professionali approfondite viene attribuito il 4 o una nota superiore; e
- la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

La nota complessiva, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note ponderate dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale e dalle note ponderate dei luoghi di formazione.

Vale la seguente ponderazione:

- LPP: 30%
- Conoscenze professionali generali: 15%
- Conoscenze professionali approfondite: 15%
- Cultura generale: 20%
- Nota dei luoghi di formazione: 20%

(La nota dei luoghi di formazione relativa all'insegnamento professionale vale il triplo, la nota dei luoghi di formazione relativa ai corsi interaziendali vale una volta sola)

Indirizzo professionale piante erbacee perenni

1. Organizzazione

L'organizzazione degli esami spetta all'autorità cantonale competente.

La procedura di qualificazione si svolge nell'azienda di tirocinio, in un'altra azienda idonea, in un centro di formazione oppure presso una scuola professionale. Alle persone in formazione deve essere assegnata una postazione di lavoro e messa a disposizione l'attrezzatura necessaria in perfetto stato.

Con la convocazione agli esami, inviata nel 5. o 6. semestre, si indicano i materiali, l'equipaggiamento e il vestiario che la persona in formazione deve portare.

Per la parte della procedura di qualificazione che si svolge nell'azienda di tirocinio, il formatore è tenuto a mettere a disposizione della persona in formazione i materiali, l'equipaggiamento e le attrezzature necessarie per svolgere in modo completo e senza interruzioni il lavoro assegnato.

2. Campi di qualificazione

2.1. Lavoro pratico

La persona in formazione, nel quadro di un lavoro pratico prestabilito (LPP), deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste, in modo professionalmente corretto, adeguato alle necessità e alla situazione. L'autorità cantonale competente definisce il luogo e il periodo dello svolgimento dell'esame. Il LPP dura 10 ore⁷. È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento e gli appunti dei corsi interaziendali.

In questo campo di qualificazione sono esaminate le competenze professionali, metodologiche, sociali e personali dei seguenti obiettivi fondamentali.

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

⁷ Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

2.2 Conoscenze professionali generali

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

2.3 Conoscenze professionali approfondite

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante

2.4 Cultura generale

Per l'esame finale fa stato l'ordinanza dell'UFFT sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base.

3. Note dei luoghi di formazione

La nota dei luoghi di formazione, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note relative a:

- a. insegnamento professionale (vale tre volte)
(6 note semestrali di conoscenze professionali generali e 6 note semestrali di conoscenze professionali approfondite)
- b. corsi interaziendali (vale una volta sola)
(3 note dei corsi interaziendali 1a, 2d e 3)

La nota relativa all'insegnamento professionale, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma di tutte le note semestrali ottenute per l'insegnamento professionale scolastico.

La nota relativa ai corsi interaziendali, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma delle valutazioni delle prove di competenza.

4. Valutazione delle prestazioni

Le prestazioni della persona in formazione nella procedura di qualificazione finale sono valutate con le note da 6 a 1. Sono permesse le mezze note.

La nota di ogni campo di qualificazione, si compone dalla media della somma delle note di singole voci d'esame, arrotondata a un decimale.

Nel certificato delle note sono riportate la nota complessiva, le note di ogni campo di qualificazione come pure la nota relativa ai luoghi di formazione e l'indirizzo professionale.

Valore delle note

Nota	Caratteristiche delle prestazioni
6	molto buono
5	buono
4	sufficiente
3	insufficiente
2	gravemente insufficiente
1	non classificabile

5. Norme per il superamento dell'esame e ponderazione

La procedura di qualificazione è superata se

- per il campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito (LPP) viene attribuito il 4 o una nota superiore;
- per il campo di qualificazione conoscenze professionali approfondite viene attribuito il 4 o una nota superiore; e
- la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

La nota complessiva, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note ponderate dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale e dalle note ponderate dei luoghi di formazione.

Vale la seguente ponderazione:

- LPP: 30%
- Conoscenze professionali generali: 15%
- Conoscenze professionali approfondite: 15%
- Cultura generale: 20%
- Nota dei luoghi di formazione: 20%

(La nota dei luoghi di formazione relativa all'insegnamento professionale vale il triplo, la nota dei luoghi di formazione relativa ai corsi interaziendali vale una volta sola)

Indirizzo professionale floricoltura

1. Organizzazione

L'organizzazione degli esami spetta all'autorità cantonale competente.

La procedura di qualificazione si svolge nell'azienda di tirocinio, in un'altra azienda idonea, in un centro di formazione oppure presso una scuola professionale. Alle persone in formazione deve essere assegnata una postazione di lavoro e messa a disposizione l'attrezzatura necessaria in perfetto stato.

Con la convocazione agli esami, inviata nel 5. o 6. semestre, si indicano i materiali, l'equipaggiamento e il vestiario che la persona in formazione deve portare.

Per la parte della procedura di qualificazione che si svolge nell'azienda di tirocinio, il formatore è tenuto a mettere a disposizione della persona in formazione i materiali, l'equipaggiamento e le attrezzature necessarie per svolgere in modo completo e senza interruzioni il lavoro assegnato.

2. Campi di qualificazione

2.1. Lavoro pratico

La persona in formazione, nel quadro di un lavoro pratico prestabilito (LPP), deve dimostrare di essere in grado di eseguire le attività richieste, in modo professionalmente corretto, adeguato alle necessità e alla situazione. L'autorità cantonale competente definisce il luogo e il periodo dello svolgimento dell'esame. Il LPP dura 10 ore⁸. È ammessa come ausilio la consultazione della documentazione dell'apprendimento e gli appunti dei corsi interaziendali.

In questo campo di qualificazione sono esaminate le competenze professionali, metodologiche, sociali e personali dei seguenti obiettivi fondamentali.

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

⁸ Versione del: 04.12.2015

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

2.2 Conoscenze professionali generali

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.1. Consulenza e vendita
- 1.2. Fornitura e prestazione di servizi
- 1.3. Lavori di manutenzione aziendali
- 1.4. Lavori di piantagione e di semina
- 1.5. Nutrimento e protezione delle piante
- 1.9. Produzione di piante
- 1.10. Moltiplicazione di piante

2.3 Conoscenze professionali approfondite

In questo campo di qualificazione si esaminano, durante 3 ore per iscritto e/o scritto e orale, gli obiettivi di valutazione raggiunti nell'insegnamento scolastico. Se si svolge un esame orale, la durata massima è di 30 minuti. Il campo di qualificazione comprende

- 1.6. Conoscenze e impiego delle piante

2.4 Cultura generale

Per l'esame finale fa stato l'ordinanza dell'UFFT sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base.

3. Note dei luoghi di formazione

La nota dei luoghi di formazione, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note relative a:

- a. insegnamento professionale (vale tre volte)
(6 note semestrali di conoscenze professionali generali e 6 note semestrali di conoscenze professionali approfondite)
- b. corsi interaziendali (vale una volta sola)
(3 note dei corsi interaziendali 1a, 2e e 3)

La nota relativa all'insegnamento professionale, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma di tutte le note semestrali ottenute per l'insegnamento professionale scolastico.

La nota relativa ai corsi interaziendali, arrotondata al punto o al mezzo punto, si compone dalla media della somma delle valutazioni delle prove di competenza.

4. Valutazione delle prestazioni

Le prestazioni della persona in formazione nella procedura di qualificazione finale sono valutate con le note da 6 a 1. Sono permesse le mezze note.

La nota di ogni campo di qualificazione, si compone dalla media della somma delle note di singole voci d'esame, arrotondata a un decimale.

Nel certificato delle note sono riportate la nota complessiva, le note di ogni campo di qualificazione come pure la nota relativa ai luoghi di formazione e l'indirizzo professionale.

Valore delle note

Nota	Caratteristiche delle prestazioni
6	molto buono
5	buono
4	sufficiente
3	insufficiente
2	gravemente insufficiente
1	non classificabile

5. Norme per il superamento dell'esame e ponderazione

La procedura di qualificazione è superata se

- per il campo di qualificazione lavoro pratico prestabilito (LPP) viene attribuito il 4 o una nota superiore;
- per il campo di qualificazione conoscenze professionali approfondite viene attribuito il 4 o una nota superiore; e
- la nota complessiva raggiunge o supera il 4.

La nota complessiva, arrotondata ad un decimale, si compone dalla media della somma delle note ponderate dei singoli campi di qualificazione dell'esame finale e dalle note ponderate dei luoghi di formazione.

Vale la seguente ponderazione:

- LPP: 30%
- Conoscenze professionali generali: 15%
- Conoscenze professionali approfondite: 15%
- Cultura generale: 20%
- Nota dei luoghi di formazione: 20%

(La nota dei luoghi di formazione relativa all'insegnamento professionale vale il triplo, la nota dei luoghi di formazione relativa ai corsi interaziendali vale una volta sola)

Piano di formazione giardiniera o giardiniere AFC

Parte E: Approvazione e entrata in vigore

Il presente piano di formazione entra in vigore, con l'approvazione dell'UFFT il 1° gennaio 2012.

JardinSuisse

Il presidente

Il presidente del Consiglio della formazione professionale giardinieri

Olivier Mark

Barbara Jenni

Il presente piano di formazione è approvato dall'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia, ai sensi dell'Art. 10, cpv. 1, dell'Ordinanza sulla formazione professionale di base di giardiniera AFC e giardiniere AFC, il 31 ottobre 2011.

Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

La direttrice

prof. dr. Ursula Renold

Parte F Modifiche nel piano di formazione

Il piano di formazione professionale è stato adattato secondo delle modifiche specifiche. Ne risultano le seguenti modifiche:

Sezione C Organizzazione, ripartizione e durata dei corsi interaziendali - indirizzo professionale vivaismo

Il corso 2°, Consulenza e vendita (introduzione), è ridotto da 3 a 2 giorni e non viene valutato. Il corso 3, Consulenza e vendita (approfondimento), viene prolungato da 2 a 3 giorni e viene valutato.

Sezione D Procedura di qualificazione - durate degli esami

Indirizzo professionale paesaggismo: La durata dell'esame nel campo di qualificazione lavoro pratico prescritto (LPP) viene ridotto da 16h a 14.5h.

Indirizzo professionale vivaismo: La durata dell'esame nel campo di qualificazione lavoro pratico prescritto (LPP) viene ridotto da 12h a 11.5h.

Indirizzo professionale piante erbacee perenni: La durata dell'esame nel campo di qualificazione lavoro pratico prescritto (LPP) viene ridotto da 12h a 10h.

Indirizzo professionale floricoltura: La durata dell'esame nel campo di qualificazione lavoro pratico prescritto (LPP) viene ridotto da 12h a 10h.

Entrata in vigore

La modifica del 04.12.2015 del piano di formazione professionale è valevole per tutte le persone in formazione ed entra in vigore il 1° gennaio 2016.

Aarau, il 04.12.2015

JardinSuisse

Il presidente:

Il presidente del Consiglio della formazione professionale giardinieri:

Olivier Mark

Barbara Jenni

La modifica del piano di formazione è approvata dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione..

Berna, il 04.12.2015

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Jean-Pascal Lüthi

Capodivisione Formazione professionale di base e maturità